

ČÍSLO ŽIADOSTI/application number

PLATNOSŤ POBYTU DO/validity of the residence permit

Žiadosť o udelenie prechodného pobytu<sup>1)</sup>/ Application for the temporary residence<sup>1)</sup>

~~Žiadosť o udelenie trvalého pobytu na 5 rokov<sup>1)</sup>/ Application for permanent residence for 5 years<sup>1)</sup>~~

~~Žiadosť o udelenie tolerovaného pobytu<sup>1)</sup>/ Application for tolerated residence<sup>1)</sup>~~

~~Žiadosť o vydanie dokladu<sup>1)</sup>/ Application for issue of residence document<sup>1)</sup>~~



VLASTNORUČNÝ PODPIS/signature

signature

Do not stick photos to the application

X

FOTOGRAFIA/  
photo  
3×3,5 cm

2)

1. PRIEZVISKO/  
surname

2. TITUL/  
title

PhD./Dr. etc.

3. MENO/  
first name(s)

4. RODNÉ PRIEZVISKO/  
name at birth

surname at birth

5. PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/  
all previous surnames

6. POHLAVIE/  
sex

- žena/female  
 muž/male

7. DEŇ, MESIAC A ROK NARODENIA/  
date of birth (ddmmyyyy)

8. MIESTO NARODENIA/  
place of birth

9. ŠTÁT NARODENIA/  
country of birth

10. ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/  
citizenship

11. NÁRODNOSŤ/  
nationality

12. RODINNÝ STAV/  
marital status

13. CESTOVNÝ DOKLAD/  
travel document number

14. DÁTUM VYDANIA/  
date of issue

15. PLATNÝ DO/  
valid until

16. VYDAL/  
issued by

17. ÚČEL POBYTU/  
purpose of stay

18. KATEGÓRIA POBYTU<sup>3)</sup>/  
type of residence<sup>3)</sup>

výskum a vývoj  
(research and development)  
or  
štúdium (studies)

- rodina/family  
 platené /empl., business or  
 štúdium/study  
 iné/other

19. NAJVYŠŠIE DOSIAHNUTÉ VZDELANIE/  
education

vysokoškolské (university)

20. POVOLANIE/  
occupation

výskumník (researcher) or doktorand (doctoral student)

21. ZAMESTNANIE PRED PRÍCHODOM DO SR – NÁZOV PODNIKU, ÚRADU/  
employment before arrival to the territory of the Slovak Republic – name of the company, organisation

whole name and whole address of the previous employer/university

<sup>1)</sup> Nehodiace sa prečiarknite./ Retain as appropriate.

<sup>2)</sup> Údaje na žiadosti musia byť vyplnené písacím strojom alebo paličkovým písmom v slovenskom jazyku./ The data to the application must be completed written by machine or in block letters (by hand) in the Slovak language.

<sup>3)</sup> Vyznačte krížikom len jednu kategóriu, ktorá je hlavným účelom/dôvodom žiadaného pobytu na území Slovenskej republiky. Kategória pobytu súvisí s účelom pobytu uvedeným pod bodom 17./ Select a cross for only one category, which is the main purpose/reason for the requested stay at the territory of the Slovak Republic. Type of residence is identical with the purpose of stay referred to under point 17.

**22. ZAMESTNANIE PO PRÍCHODE DO SR, FUNKCIA – ADRESA PODNIKU, ÚRADU, ŠKOLY/**

*employment after arrival to the Slovak Republic, position, address of the company, organisation, school*

**whole name and whole address of the institute**

**23. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE NAPÍSANÉ LATINKOU/**

*permanent residence abroad*

**your home address - permanent residence**

**24. ŠTÁT/**

*country*

**25. DÁTUM**

**PRIHLÁSENIA/**

*date of registration*

**date since when**

**do you live at this address**

**26. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE NAPÍSANÉ V RODNOM JAZYKU/**

*permanent residence abroad written in native language*

**the same as 23 but in native language - e.g. in arabic or hindi**

**etc.**

**27. ŠTÁT/**

*country*

**28. ADRESA POSLEDNÉHO BYDLISKA V CUDZINE/ 29. ŠTÁT<sup>4)</sup>/**

*last permanent residence abroad*

*country<sup>4)</sup>*

**30. DÁTUM**

**PRIHLÁSENIA/**

*date of registration*

**31. BYDLISKO V SLOVENSKEJ REPUBLIKE,**

**MENO UBYTOVATEĽA/**

*residence at the territory of the Slovak Republic*

*name of the accommodation provider*

**address in Slovakia - where you are accommodated**

**32. DÁTUM**

**PRIHLÁSENIA/**

*date of registration*

**date since when you are in Slovakia  
- accommodated at address in SR**

**33. PREDCHÁDZAJÚCI PRECHODNÝ ALEBO TRVALÝ POBYT V SR (od-do, miesto pobytu)/**  
*previous temporary or permanent stay at the territory of the Slovak Republic (from-until, place of residence)*

**34. MANŽEL/KA/**

*spouse*

**PRIEZVISKO/**

*surname*

**MENO/**

*first name(s)*

**RODNÉ PRIEZVISKO/**

*name at birth*

**PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/**

*all previous surnames*

**DÁTUM NARODENIA/**

*date of birth*

**MIESTO A ŠTÁT NARODENIA/**

*place and country of birth*

**ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/**

*citizenship*

**TRVALÉ BYDLISKO/**

*permanent residence*

**BYDLISKO V SR/**

*residence in the Slovak Republic*

**35. RODIČIA/**

*parents*

**PRIEZVISKO OTCA/**

*father – surname*

**MENO/**

*first name(s)*

**DÁTUM NARODENIA/**

*date of birth*

**ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/**

*citizenship*

**BYDLISKO/**

*residence address*

<sup>4)</sup> Uved'te štát posledného predchádzajúceho pobytu v cudzine, ktorý trval minimálne 1 rok (štát sa nemusí, ale môže zhodovať so štátom trvalého pobytu v cudzine uvedeného pod bodom 24/ Please name the State of the last previous residence abroad which lasted for at least 1 year (State does not need to match, but it may coincide with the State of permanent residence abroad referred to in point 24).

**PRIEZVISKO MATKY/***mother - surname***MENO/***first name(s)***RODNÉ PRIEZVISKO/***name at birth***DÁTUM NARODENIA/***date of birth***ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/***citizenship***BYDLISKO/***residence address***36. DETI/***children*

<b>PRIEZVISKO A MENO/</b> <i>surname and first name(s)</i>	<b>DÁTUM A MIESTO NARODENIA/</b> <i>date and place of birth</i>	<b>ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/</b> <i>citizenship</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

**TRVALÉ BYDLISKO/***permanent residence address*

1.
2.
3.
4.
5.
6.

**BYDLISKO V SR/***residence address in the Slovak Republic*


**37. SÚRODENCI/***siblings*

<b>PRIEZVISKO A MENO/</b> <i>surname and first name(s)</i>	<b>DÁTUM A MIESTO NARODENIA/</b> <i>date and place of birth</i>	<b>ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/</b> <i>citizenship</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

**TRVALÉ BYDLISKO/***permanent residence address*

1.
2.
3.
4.
5.

**38. DLHODOBÝ POBYT V ŠTÁTE EHP (ŠTÁT)/***long-term residence permit at the territory of a country of the European Economic Community (EEC)***39. ČÍSLO DOKLADU O DLHODOBOM POBYTE/***long-term resident permit document number*

40. KOREŠPONDENČNÁ ADRESA V SLOVENSKEJ REPUBLIKE/  
address for correspondence in the Slovak Republic

41. TELEFONICKÝ  
KONTAKT/  
phone contact

address for delivery of the card - can be address of the institute  
where you work

Slovak mobile phone number - if  
you don't have it yet, put the  
number of the colleague/Scientist  
in Charge

42. DORUČENIE DOKLADU O POBYTE NA ADRESU/ delivery of the residence permit to the  
address

Delivery of the card - choose yes,  
otherwise you will have to go to the Foreign Police again and pick it up in person at the police  
 *ano/yes*  *nie/no*

Svojím podpisom potvrdzujem úplnosť a pravdivosť svojich údajov./  
I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.

V/ place Bratislava Dňa/ date date of submission of application at the Foreign Police signature signature  
Podpis cudzinca/ signature

Podpis zákonného  
zástupcu<sup>5)</sup>/ signature<sup>5)</sup>

ŽIADOSŤ PRIJAL  
A PODEĽA DOKLADOV  
OVERIL/  
received and documentation  
checked by  
  
DŇA/  
date

SPRÁVNY POPLATOK V SUME/  
the amount of the administrative charge

PEČIATKA A PODPIS  
PRIJÍMAJÚCEHO  
ORGÁNU/  
stamp and signature of  
competent authority

ČÍSLO NOVÉHO DOKLADU/  
new document number

DÁTUM PREVZATIA/  
date of receiving

PODPIS CUDZINCA/  
Alien signature

Fill in also this part

✂ tu odstrihnúť/cut off ✂

Potvrdenie o prijatí kompletnej/nekompelnej žiadosti* confirmation about receiving of the completed/uncompleted application*				
Titul/ title	Meno/ first name	Priezvisko/ surname	Dátum narodenia/ date of birth	Štátna príslušnosť/ citizenship
Žiadosť prijal (meno a priezvisko)/ application received by (First name and Surname)		Dňa/ date	Pečiatka a podpis prijímajúceho orgánu/ stamp and signature of competent authority	

\* Nehodiace sa prečiarknite. / Retain as appropriate.

Len v prípade žiadosti o Prechodný pobyt na účel zamestnania. / Only in case of application for temporary  
residence for the purpose of employment.

<sup>5)</sup> Overený podpis zákonného zástupcu sa uvádza len v prípade žiadosti maloletej osoby, ktorá žiada o prechodný pobyt na účel štúdia bez  
prítomnosti zákonného zástupcu. Overenie podpisu zákonného zástupcu vykonať na osobitný list! / Verified signature of the guardian is  
required only in the case of minor who applies for temporary residence permit for study. The verification of signature is needed to carry out on  
the separate sheet!